

## Adásvételi szerződés

amely létrejött egyrészről a

**Vasútegészségügyi Szolgáltató Nonprofit Közhasznú Korlátolt Felelősségű Társaság**

1062 Budapest, Podmaniczky u. 109.

adószáma: 18159422-2-42

bankszámlaszáma: 10032000-00286325-00000017

cégjegyzékszám: 01-09-919878

Képviseli: Dr. Pásztélyi Zsolt ügyvezető, mint

Vevő (továbbiakban: **Vevő**),

másrészről a(z)

**ECOLAB –HYGIENE KFT.**

1139 Budapest, Váci út 81-83.

adószáma: 10785643-2-41

bankszámlaszáma: 10400968-50495548-50561009

cégjegyzékszám: 01-09-168437

Képviseli: Kriston Péter

mint Eladó (továbbiakban: **Eladó**)

között az alábbi feltételek szerint:

### PREAMBULUM

A Vevő a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény alapján a Kbt. 113. § szerinti nyílt közbeszerzési eljárást bonyolított le **tisztítószeres és fertőtlenítőszeres beszerzése** tárgyában. Eladó részt vett a közbeszerzési eljárásban, és a benyújtott ajánlatokat megvizsgáló szakértői bizottság javaslata alapján, Vevő döntése szerint ezen eljárást jelen szerződésben meghatározott részajánlatok vonatkozásában megnyerte.

A fentiek alapján a dokumentációban rögzített feltételnek eleget téve Felek az alábbi szerződést kötik:

### 1. Szerződés tárgya

- 1.1. A szerződés tárgya a Vevő (mint ajánlatkérő) által közzétett ajánlattételi felhívásban és dokumentációban meghatározott, és a jelen szerződés 1. számú mellékletében megnevezett tisztítószeres és fertőtlenítőszeres – a továbbiakban: áruk – adásvétele, szállítása.

Az Eladó a közbeszerzési eljárás alábbi részeiben nyerte meg az eljárást:

13. rész: Műszer, eszköz tisztító-fertőtlenítő szerek

- 1.2. Az Eladó által szállítandó áruknak meg kell felelniük jelen szerződés 2. számú melléklete szerinti specifikációnak, valamint azoknak a szakmai jellemzőknek/paramétereknek, amelyek a közbeszerzési eljárás Ajánlati Dokumentációjában, valamint Eladónak a közbeszerzési eljárás során benyújtott ajánlatában szerepelnek.

*bbu*

*G*

*01/12*

- 1.3. Az Eladó a közbeszerzési eljárás során benyújtott ajánlatában szereplő terméktől eltérő terméket csak abban az esetben jogosult szállítani, ha a közbeszerzési eljárás során benyújtott ajánlatában szereplő termék gyártása igazoltan megszűnt vagy igazoltan nem szerezhető be Magyarországon. A helyettesítő terméknek meg kell felelni a közbeszerzési eljárás műszaki specifikációjában meghatározott követelményeknek (terméklappal igazolva), továbbá az ellenszolgáltatás összege (egységára) nem lehet magasabb, mint a közbeszerzési eljárás során az eredeti termék esetében megajánlott összeg (egységár). Jelen pont szerinti termékváltás a szerződés külön írásba foglalt módosítása nélkül, az előbbieken meghatározott igazolások, dokumentumok csatolásával történik.
- 1.4. A szállítandó áruk éves alapmennyiségét az 1. számú melléklet tartalmazza. A Vevő jogosult opcionális mennyiség megrendelésére az alapmennyiség felett annak 15%-a mértékéig.

## 2. Szerződéses érték

A Vevő által a szerződés ellenértékeként az Eladónak fizetendő összeg a tervezett éves alapmennyiség figyelembe vételével:

### **13. rész: Műszer, eszköz tisztító-fertőtlenítő szerek**

1.580.660,- Ft + Áfa, azaz Egymillió-ötszáznyolcvanezer-hatszázhatvan forint + Áfa.

A tételes árlistát a jelen szerződés 1. számú melléklete tartalmazza.

- 2.1. A szerződés ellenértéke a jelen szerződés 3. pontjában foglaltak szerint kerül kifizetésre.
- 2.2. A szerződéses árak a szerződés teljes időtartama alatt fixek maradnak.
- 2.3. Számlázási címek:  
A számlát annak a teljesítési helynek a címére kell kiállítani, amely a megrendelést küldi, ezek minden rész esetében a következők lehetnek:  
Vasútegészségügyi Nonprofit Közhasznú Korlátolt Felelősségű Társaság Budapesti Egészségügyi Központ, 1062 Budapest, Podmaniczky u. 109.  
Vasútegészségügyi Nonprofit Közhasznú Korlátolt Felelősségű Társaság Debreceni Egészségügyi Központ, 4025 Debrecen, Erzsébet u. 11-13.  
Vasútegészségügyi Nonprofit Közhasznú Korlátolt Felelősségű Társaság Miskolci Egészségügyi Központ, 3527 Miskolc, Bajcsy-Zs. u. 45.  
Vasútegészségügyi Nonprofit Közhasznú Korlátolt Felelősségű Társaság Pécsi Egészségügyi Központ, 7623 Pécs, Szabadság u. 30.  
Vasútegészségügyi Nonprofit Közhasznú Korlátolt Felelősségű Társaság Szegedi Egészségügyi Központ, 6726 Szeged, Csanádi u. 34/A  
Vasútegészségügyi Nonprofit Közhasznú Korlátolt Felelősségű Társaság Szombathelyi Egészségügyi Központ, 9700 Szombathely, Garai u. 5.  
Vasútegészségügyi Nonprofit Közhasznú Korlátolt Felelősségű Társaság Balatonfüredi Egészségügyi Központ, 8230 Balatonfüred, Mikes K. u. 1.  
Vasútegészségügyi Nonprofit Közhasznú Korlátolt Felelősségű Társaság Harkányi Egészségügyi Központ, 7815 Harkány, Bajcsy Zs. u. 1.  
Vasútegészségügyi Nonprofit Közhasznú Korlátolt Felelősségű Társaság Hévízi Egészségügyi Központ, 8380 Hévíz, Erzsébet királyné u. 1.

## 3. Fizetési mód

*bbu*

*04/11*

- 3.1. Vevő az áruk 6. pontban meghatározottak szerinti átvételét követően, az általa igazolt teljesítés alapján, átutalással, az Eladó által kiállított számla ellenében fizeti meg annak ellenértékét az Eladónak a Kereskedelmi és Hitelbank Zártkörűen Működő Részvénytársaság-nél vezetett, 10400968-50495548-50561009 számú számlájára a számlán feltüntetett, a számla kiállításától számított 30 napos fizetési határidőn belül az Eladó számlájára történő átutalással. Vevő előleget nem fizet. Az Eladó a számlán köteles feltüntetni az eljárás azonosító számát (PTS-192).
- 3.2. A fizetés abban az időpontban számít teljesítettnek, amikor Vevő bankja által átutalt összeg Vevő bankja által Vevő számláján terhelésre kerül.
- 3.3. Eladó a jelen szerződésben rögzített kötelezettségek késedelmes, hibás, vagy nem teljesítése esetén kötbérfizetési kötelezettséggel tartozik Vevőnek:
- Késedelmes teljesítés esetén a kötbér mértéke a késedelmes teljesítéssel érintett áru szerződéses árára vetítve napi 0,5%;
  - Hibás teljesítés esetén a kötbér mértéke a hibás teljesítéssel érintett áru szerződéses árára vetítve 8%, továbbá a hiba kijavítás vagy kicserélés útján történő kiküszöbölése esetén az előző bekezdés szerinti késedelem miatt fizetendő kötbérösszeg;
  - A szerződés részben vagy egészben történő nem teljesítése, illetve a teljesítés megghiúsulása esetén a megghiúsulással érintett áruk szerződéses nettó árának 12 %-a.
- A szerződésszegés fenti eseteit a Vevő írásban dokumentálja és – amennyiben azt a szerződésszegés jellege lehetővé teszi – egyéb dokumentumokkal (pl. fényképpel) is alátámasztja.
- 3.4. A kötbér kifizetése nem érinti Vevő azon jogát, hogy a szerződésszegéssel okozott és a kötbér összegével nem fedezett kárának megtérítését követelje.
- 3.5. Vevő késedelmes fizetése esetén a késedelmi kamatra vonatkozóan a Ptk. 6:155. § az irányadó.

#### 4. Szállítási feltételek és határidők

- 4.1. Az árukat közvetlenül annak a teljesítési helynek a címére kell leszállítani, amely a megrendelést küldi, ezek minden rész esetében a következők lehetnek:
- Vasútegészségügyi Nonprofit Közhasznú Korlátolt Felelősségű Társaság Budapesti Egészségügyi Központ, 1062 Budapest, Podmaniczky u. 109.
- Vasútegészségügyi Nonprofit Közhasznú Korlátolt Felelősségű Társaság Debreceni Egészségügyi Központ, 4025 Debrecen, Erzsébet u. 11-13.
- Vasútegészségügyi Nonprofit Közhasznú Korlátolt Felelősségű Társaság Miskolci Egészségügyi Központ, 3527 Miskolc, Bajcsy-Zs. u. 45.
- Vasútegészségügyi Nonprofit Közhasznú Korlátolt Felelősségű Társaság Pécsi Egészségügyi Központ, 7623 Pécs, Szabadság u. 30.
- Vasútegészségügyi Nonprofit Közhasznú Korlátolt Felelősségű Társaság Szegedi Egészségügyi Központ, 6726 Szeged, Csanádi u. 34/A

*JEB*

*AKK*

Vasútegészségügyi Nonprofit Közhasznú Korlátolt Felelősségű Társaság Szombathelyi Egészségügyi Központ, 9700 Szombathely, Garai u. 5.

Vasútegészségügyi Nonprofit Közhasznú Korlátolt Felelősségű Társaság Balatonfüredi Egészségügyi Központ, 8230 Balatonfüred, Mikes K. u. 1.

Vasútegészségügyi Nonprofit Közhasznú Korlátolt Felelősségű Társaság Harkányi Egészségügyi Központ, 7815 Harkány, Bajcsy Zs. u. 1.

Vasútegészségügyi Nonprofit Közhasznú Korlátolt Felelősségű Társaság Hévízi Egészségügyi Központ, 8380 Hévíz, Erzsébet királyné u. 1.

4.2. Az Árunak a teljesítési helyig történő szállításáért az Eladó külön díjazást nem igényelhet.

4.1. A szállítási határidő: Vevő leírásai, ütemezése alapján. A szállítás rendszeressége: havi 1 szállítás teljesítési helyenként.

A megrendelést az Eladó az alábbi elérhetőségeken fogadja:

fax: +36 1 886 1310

e-mail: [rendeles@ecolab.com](mailto:rendeles@ecolab.com)

4.2. Eladó sem mennyiségben, sem értékben nem határozhat meg minimumot az egy rendelés keretében rendelhető termékekkel kapcsolatban.

4.3. Eladó köteles az Áru feladását követően az eredeti áruszámlát és a szállítólevél eredeti példányát Vevő részére megküldeni.

4.4. Az Eladó előszállításra csak a Vevő előzetes írásos hozzájárulásával jogosult.

4.5. Az Eladónak az Áru teljesítési helyre eljuttatásához alkalmas fuvarozási módot kell választania, és kellő gondossággal kell eljárnia a fuvarozó kiválasztásában.

4.6. Vevő leírásának hiányában Eladó az áru leszállítására nem jogosult. Amennyiben a jelen szerződés szerinti teljes árumennyiség leírására a szerződés érvényességének határidejéig nem kerül sor, Eladó jogosult a szerződést a le nem szállított áruk tekintetében felmondani.

4.7. Az Eladó abban az esetben jogosult a teljesítést felfüggeszteni, ha a Vevő a vételár kiegyenlítésével 60 napot meghaladó késedelembe esik és a fizetési felszólítás ellenére 15 napon belül sem teljesít.

4.8. Hibás teljesítés vagy nem szállítás esetén Vevőnek joga van más eladótól azonnal megrendelni a biztonságos ellátáshoz szükséges árukat. Az ebből fakadó többletköltség (árkülönbség, szállítási költség) Eladót terheli.

## 5. Csomagolás

5.1. Eladó a leszállítandó termékeket köteles az előírásoknak megfelelően csomagolva szállítani.

5.2. A csomagolási megjelölésen az alábbi adatok szerepelnek:

- Tartalom
- Szállítási cím
- Szerződés száma
- Címzett

## 6. Az áruk átvétele, tárolása és felhasználása

*blan*

*OHK*

- 6.1. Az áru a fuvarozótól történő átvétele és szükség szerinti raktározása a Vevő, vagy a Vevő által kijelölt személy feladata. A Vevő kellő időben köteles tájékoztatni az Eladót az átvételre jogosult személyéről.
- 6.2. A Vevő az Árut a fuvarozótól bruttó súly és/vagy darabszám szerint veszi át. Az Áru az Eladótól történő átvételekor a Vevő kizárólag a csomagoláson külsőleg észlelhető sérülések és hiányosságok esetén köteles a fuvarozóval szemben bejelenteni a kárigényt és erről az Eladót haladéktalanul értesíti. Ha a Vevő megítélése szerint szükséges, a (láda) bontásra – a (láda) bontás helyének és időpontjának a megjelölésével – rövid úton meghívja az Eladót, és a rendeltetési helyen történő elhelyezést megelőzően az Eladó jelenlétében bontja fel a csomagot/ládát. A (láda) bontás során tapasztalt sérülésekről vagy hiányokról a Felek jegyzőkönyvet vesznek fel. Ha az Eladó a (láda) bontáson az értesítés ellenére nem jelenik meg, a Vevő által felvett jegyzőkönyv a Felek által együttesen felvett jegyzőkönyvnek minősül.
- 6.3. Az áru minőségi átvételére a felhasználás függvényében folyamatosan kerül sor. Ha a minőségi átvétel során Vevő azt állapítja meg, hogy az áru nem felel meg a szerződésben foglalt feltételeknek, így különösen a műszaki specifikációban leírtaknak, akkor Eladó köteles az árut haladéktalanul és térítésmentesen kicserélni.

## **7. Ellenőrzések és vizsgálatok**

- 7.1. A Vevő az Áru átadás-átvétele során jogosult elvégezni mindazon vizsgálatokat és méréseket annak megállapítása végett, hogy az Áru megfelel-e a szerződésben foglalt feltételeknek, így különösen a műszaki specifikációban leírtaknak. A vizsgálatok alapját a szerződés műszaki specifikációja képezi.
- 7.2. Ha az átadás-átvétel során a Vevő azt állapítja meg, hogy az Áru nem felel meg a szerződésben foglalt feltételeknek, így különösen a műszaki specifikációban leírtaknak, akkor a Vevő – a választása szerint – az Áru kicserélését vagy az ár megfelelő csökkentését követheti és megjelölheti a kicserélés határidejét, az Eladó pedig köteles a Vevő által megjelölt igényt haladéktalanul és térítésmentesen kielégíteni.
- 7.3. Az átadás-átvételtől (megvizsgálás, kipróbálás) a felek jegyzőkönyvet vesznek fel.

## **8. Szavatosság, jótállás**

- 8.1. Eladó szavatolja, hogy:
  - 8.1.1. a szállított áru alkalmas a rendeltetésszerű használatra,
  - 8.1.2. a szállított áru a közbeszerzési eljárás Ajánlati Dokumentációjában megjelölt feltételek mellett Eladó ajánlatában megjelölt jótállási időtartam alatt megőrzi a használhatóságot.
- 8.2. Vevő köteles írásban értesíteni Eladót a szavatosság, illetve a jótállás alapján érvényesíteni kívánt bármilyen igényről.
- 8.3. A szavatosság, illetve a jótállásnak Eladó által megjelölt időtartama alatt az Eladó a 6.3 pontban foglaltaknak megfelelő alkalmazásával köteles Vevő szavatossági, illetve jótállási igényét kielégíteni.

*lka*

*046*

- 8.4. Ha Eladó nem, vagy nem szerződésszerűen tesz eleget kötelezettségének, akkor a Vevő az Eladó költségére, kockázatára és felelősségére jogosult – de nem köteles – minden ésszerű intézkedést megtenni az áru kicserélése érdekében.
- 8.5. A szavatossági, illetve jótállási idő alatt bejelentett igények a szavatossági, illetve jótállási idő lejárta után is érvényesíthetők.

## **9. Import és egyéb engedélyek, adók, illetékek**

- 9.1. Eladó a dokumentációban előírtak szerint saját költségére biztosítja Vevő részére a jelen szerződés specifikációjában meghatározott áruk forgalomba hozatalához és üzembe helyezéséhez szükséges hatósági engedélyeket.
- 9.2. Szállítás esetén a jelen szerződéssel vagy az abban foglaltak teljesítésével kapcsolatban felmerülő adókat és illetékeket az Eladó viseli.

## **10. A Vevő elállási joga**

**A Vevő jogosult a szerződés felmondására, amennyiben az Eladó legalább 3 alkalommal hibás teljesítési kötbér érvényesítésére okot adó módon (hibásan) teljesít.**

## **11. Hatályba lépés**

Jelen szerződés 2018. november 26. napján lép hatályba, 24 hónapig marad hatályban.

## **12. Egyéb feltételek**

- 12.1. Jelen szerződés és annak mellékletei csak a szerződő felek közös megegyezésével, a Kbt. 141. §-a által megszabott feltételek szerint, írásban módosíthatók.
- 12.2. Minden, a jelen szerződés keretében a felek által egymásnak küldött értesítésnek írott formában (ajánlott levélben, telefaxon, telexen) kell történnie. Ezen értesítésnek hatálya a címzett általi vételkor, illetve neki történő kézbesítéskor áll be. A felek közötti levelezés nyelve: magyar.
- 12.3. Jelen szerződés mellékletei, valamint a Eladónak a közbeszerzési eljárás során benyújtott ajánlata (fizikai csatolása nélkül is), továbbá a közbeszerzési eljárás dokumentációja (fizikai csatolása nélkül is) jelen szerződés elválaszthatatlan részeit képezik. Ha a szerződést alkotó dokumentumok között ellentmondás mutatkozik, akkor – ebben a sorrendben – jelen szerződés, jelen szerződés mellékletei, Eladó által a közbeszerzési eljárás során benyújtott ajánlat, illetve a közbeszerzési eljárás dokumentációja az irányadó.
- 12.4. Jelen szerződés 4 (négy), szó szerint megegyező példányban készült, amelyből felek 2-2 példányt kapnak.

*lka*

*OMK*



- 12.5. Eladónak a megnyert rész(ek) esetében megajánlott termékekre vonatkozóan a szerződéskötéssel egyidejűleg át kell adni valamennyi termék aktuális biztonsági adatlapját és az OTH engedélyét (telephelyenként 1-1 nyomtatott, lefűzött és 1-1 elektronikus pld-ban CD-n/DVD-n). A biztonsági adatlap változásakor Eladó köteles a legújabb adatlapot megküldeni elektronikusan a turiv@vasuteu.hu e-mail címre és papíralapon az érintett teljesítési hely(ek) címére.
- 12.6. A szerződő Felek mentesülnek a jelen szerződésből fakadó kötelezettségeinek nem vagy részleges teljesítésével kapcsolatos felelősség alól, ha a nem teljesítés elháríthatatlan erők következménye. Elháríthatatlan erőn az olyan, az illetékes Kereskedelmi Kamara által igazolt körülményeket kell érteni, amelyek a jelen szerződés aláírását követően felmerülő, előreláthatatlan események következtében állnak be. Ilyennek tekinthetők főképp, de nem kizárólag a háború, földrengés, tűzvész általános sztrájk, robbanás, általános anyag- és üzemanyag hiány. Az elháríthatatlan erő által érintett fél köteles a másik felet a vis major helyzet bekövetkeztéről, illetve megszűntéről 15 napon belül értesíteni.
- 12.7. A Vevő a Kbt. 143. § (3) bekezdése alapján jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon – ha
- az Eladóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel;
  - az Eladó közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel.
- 12.8. A Kbt. 136. § (1) bekezdés a) pontja alapján az Eladó nem fizethet, illetve számolhat el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, amelyek a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont ka)-kb) alpontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és amelyek az Eladó adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak. Az Eladó a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Vevő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 143. § (3) bekezdés szerinti ügyletekről a Vevőt haladéktalanul értesíti.
- 12.9. A Vevő a szerződést felmondhatja, vagy - a Ptk.-ban foglaltak szerint - a szerződéstől elállhat, ha:
- a) feltétlenül szükséges a szerződés olyan lényeges módosítása, amely esetében a Kbt. 141. § alapján új közbeszerzési eljárást kell lefolytatni;
  - b) az Eladó nem biztosítja a Kbt. 138. §-ban foglaltak betartását, vagy az Eladó személyében érvényesen olyan jogutódlás következett be, amely nem felel meg a Kbt. 139. §-ban foglaltaknak; vagy
  - c) az EUMSZ 258. cikke alapján a közbeszerzés szabályainak megszegése miatt kötelezettségszegési eljárás indult vagy az Európai Unió Bírósága az EUMSZ 258. cikke alapján indított eljárásban kimondta, hogy az Európai Unió jogából eredő valamely kötelezettség tekintetében kötelezettségszegés történt, és a bíróság által megállapított jogsértés miatt a szerződés nem semmis.

*bb*

*OTH*

A Vevő köteles a szerződést felmondani, vagy - a Ptk.-ban foglaltak szerint - attól elállni, ha a szerződés megkötését követően jut tudomására, hogy az Eladó tekintetében a közbeszerzési eljárás során kizáró ok állt fenn, és ezért ki kellett volna zárni a közbeszerzési eljárásból.

- 12.10. A külföldi adóilletőségű Eladó köteles a szerződéshez arra vonatkozó meghatalmazást csatolni, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet az Eladóra vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül.
- 12.11. Az Eladó legkésőbb a szerződés megkötésének időpontjában köteles a Vevőnek valamennyi olyan alvállalkozót bejelenteni, amely részt vesz a szerződés teljesítésében, és - ha a megelőző közbeszerzési eljárásban az adott alvállalkozót még nem nevezte meg - a bejelentéssel együtt nyilatkozni arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt alvállalkozó nem áll kizáró okok hatálya alatt. Az Eladó a szerződés teljesítésének időtartama alatt köteles a Vevőnek minden további, a teljesítésbe bevonni kívánt alvállalkozót előzetesen bejelenteni, és a bejelentéssel együtt nyilatkozni arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt alvállalkozó nem áll kizáró okok hatálya alatt.

### 13. Választott bíróság, alkalmazandó jog

- 13.1. Felek az esetleges vitás kérdéseket mindenkor igyekeznek egyeztető tárgyalások során, szükség esetén független szakértő bevonásával tisztázni. Amennyiben ez 30 napon belül nem vezet eredményre, a szerződő Felek a vita elbírálása céljából értékhatártól függően a Vevő székhelye szerint illetékességgel rendelkező rendes bíróághoz fordulnak.
- 13.2. A jelen szerződésben nem, vagy nem kimerítően szabályozott kérdések tekintetében a Polgári Törvénykönyv valamint a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény vonatkozó szabályai az irányadók.
- 13.3. Jelen szerződést felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt cégszerű aláírásukkal látják el.

Budapest, 2018. november 26.




Dr. Pásztélyi Zsolt  
ügyvezető

Vasútegészségügyi Szolgáltató Nonprofit  
Közhasznú Korlátolt Felelősségű Társaság  
**Vevő**



**ECOLAB**

ECOLAB-HYGIENE KFT.  
1139 Budapest, Váci út 81-83  
Tel: 06-1-880-5610, Fax: 060-1320

  
Kriston Péter  
ügyvezető  
Ecolab-Hygiene Kft.

**Eladó**

**Mellékletek:**





- Felolvasólap, Ártáblázat
- Műszaki specifikáció, Megajánlott termékek
- Átláthatósági nyilatkozat

## NYILATKOZAT

### a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény átlátható szervezet fogalmára vonatkozó feltételeknek való megfelelésről

Alulírott Kriston Péter, mint a(z) Ecolab-Hygiene Kft. (székhely: 1139 Budapest, Váci út 81-83., adószám: 10785643-2-41 cégjegyzékszám: 01-09-168437), cégbejegyzésre/aláírásra jogosult képviselője, jelen okirat aláírásával, ezennel büntetőjogi felelősségem tudatában

#### nyilatkozom

arról, hogy a(z) Ecolab-Hygiene Kft. a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCV törvény 3. § (1) bekezdésének 1. pontja<sup>1</sup> alapján átlátható szervezetnek minősül.

Budapest, 2018. november 26.

**ECOLAB®**

ECOLAB HYGIENE KFT.

1139 Budapest, Váci út 81-83.

Tel: 886-1320 Fax: 886-1320

cégjegyzésre/aláírásra jogosult

<sup>1</sup> 3. § (1) E törvény alkalmazásában

1. átlátható szervezet:

a) az állam, a költségvetési szerv, a köztisztviselő, a helyi önkormányzat, a nemzetiségi önkormányzat, a társulás, az egyházi jogi személy, az olyan gazdálkodó szervezet, amelyben az állam vagy a helyi önkormányzat külön-külön vagy együtt 100%-os részesedéssel rendelkezik, a nemzetközi szervezet, a külföldi állam, a külföldi helyhatóság, a külföldi állami vagy helyhatósági szerv és az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes állam szabályozott piacára bevezetett nyilvánosan működő részvénytársaság,

b) az olyan belföldi vagy külföldi jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet, amely megfelel a következő feltételeknek:

ba) tulajdonosi szerkezete, a pénzmossa és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény szerint meghatározott tényleges tulajdonosa megismerhető,

bb) az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van,

bc) nem minősül a társasági adóról és az osztalékadóról szóló törvény szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak,

bd) a gazdálkodó szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében a ba), bb) és bc) alpont szerinti feltételek fennállnak;

c) az a civil szervezet és a víztársulat, amely megfelel a következő feltételeknek:

ca) vezető tisztségviselői megismerhetők,

cb) a civil szervezet és a víztársulat, valamint ezek vezető tisztségviselői nem átlátható szervezetben nem rendelkeznek 25%-ot meghaladó részesedéssel,

cc) székhelye az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban van, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van;

*Kriston Péter*

*DHL*

## AJÁNLAT AZONOSÍTÓ ADATAI

Nemzeti, Kbt. 113. § Nyílt eljárás - EKR000279642018/  
1396 (13 - Műszer, eszköz tisztító-fertőtlenítő szerek)

(E60 - Szerződéskötési-, teljesítési szakasz)

### **A70 - Ajánlat szerződéskötés/teljesítés alatt**

Közbeszerzés tárgya: **(PTS-192) tisztító- és fertőtlenítőszeres beszerzése**

## Felolvasólap

### **Ajánlattevő adatai**

Hivatalos neve	Ecolab-Hygiene Kft
Székhely irányítószám	1139
Város	Budapest
Cím	Váci Út 81-83
Adószám	10785643241

### **Felolvasólap**

---

nettó ajánlati összár (Ft, előny a kisebb)	1 580 660,46
---	--------------

## Sekusept® Pulver CLASSIC



# Sekusept® Pulver

CLASSIC



A Sekusept® Pulver Classic garantálja a nagyhatású tisztítást és fertőtlenítést a legrosszabb szennyezettség esetében is, a legmagasabb biztonságot mind a gyógyászati eszközök, mind a professzionális felületigiénében.

## Szolgáltatásaink

## Felhasználó előnyei

### Fertőtlenítés

Engedélyszám: JU-931-2/2011

Rövid behatási idő és alacsony koncentráció az egészségügyi gyakorlatnak megfelelően, gazdaságos alkalmazás egy széles felhasználási területen

Széles hatásspektrum

Biztonságos alkalmazás

Széles virucid hatásspektrum

### Tisztítás

Nagyfokú tisztítóhatás erős szennyezettség esetén is

Nagyon jó tisztítóhatás, erős szennyezettség esetén is, eltávolítja a legmakacsabb maradványokat is anélkül, hogy fixálná a fehérjéket.

Véreltávolító hatás

Maximális tisztítóhatás mechanikai hatás nélkül.

Alkalmazható ultrahangos berendezésekben is.

Fertőtlenítő hatású tisztítás

Egészségügyi személyzet fertőződésének kockázata csökken.

### Anyagtűrés

Nagyon jó anyagtűrés

Kiválóan alkalmazható olyan érzékeny műanyagoknál, mint polycarbonat, plexi-üveg (PMMA), polysulfon, polystyrol stb.

A korróziónak ellenálló krómaccéliből készült minden műszert kíméletesen fertőtleníti és tisztít.

Alkalmas felületek fertőtlenítésére, pl. inkubátorok, gyógyászati fürdőkádak, padozat, falburkolat, bútorok.

Felhasználóbarát adagolás.

## Hatásspektrum

Baktericid (MRSA) fungicid, virucid (HBV, HIV, Vakcina- és Simian 40, Polio, Papova, Adeno vírus-inaktiváló hatású is), tuberkulocid, sporocid.

Fémről, műanyagból, rugalmas anyagból, üvegből, stb. készült orvosi eszközök tisztító fertőtlenítésére.

Aneszteziológiai berendezések alkatrészeihez (gégecsövek, altatómaszkok, laringoszkóp, lapoc).

Laboreszközökhöz (kémcsövek).

Felületek fertőtlenítésére is alkalmas. Helyiségek padló és falburkolatai, mosható bútorok, szociális helyiségek berendezései és felszerelési tárgyainak fertőtlenítésére.

## Alkalmazási terület

Kiválóan alkalmas inkubátorok és gyógyászati terápiás kádak, medencék fertőtlenítésére.

Protézisek, lenyomati minták (fogászat) fertőtlenítésére is felhasználható.

Nem alkalmas a flexibilis endoszkópokhoz és alumíniumból készült eszközökhöz, sem a nikkelezett felületekhez.

b-Bu

collic



# Sekusept® Pulver

CLASSIC



## Felhasználási javaslat

### Eszközfertőtlenítés

2 %-os oldathoz 1 liter csapvízben 1 mérőkanál (20 g) Sekusept Pulver Classic-ot – nagyobb oldatigény esetén ennek többszorosát – oldjuk fel. Kezdetben az oldatot többször keverjük meg. 15 másodperc elteltével az oldat használatra kész. Az eszközöket használat után azonnal helyezzuk Sekusept Pulver Classic oldatba. Ugyeljünk arra, hogy az oldat az eszközt tökéletesen ellepje. Üreges eszközök fertőtlenítésénél ügyeljünk arra, hogy az oldat az uregeket teljesen kitöltsse.

Az előírt behatási idő lejárata után az eszközt vegyük ki az oldatból és legalább ivóvíz minőségű vízzel öblítsük le. Az oldatban a behatási idő letele után is tárolható a szennyezett eszköz anyagkárosodás nélkül maximum 12 órán keresztül. Az elkészített, de fel nem használt oldat hatását 24 órán keresztül megőrzi. Az oldatot munkanaponként ajánljuk cserélni.

A Sekusept Pulver Classic oldata csak 0-30°C között stabil, ezért ennél melegebb vizet nem szabad alkalmazni. A por folyamatosan oldódik, az edényben visszamaradt fehér színű szennyezőanyag nem befolyásolja a fertőtlenítő hatást.

Aktiválás: 2 liter munkaoldathoz 0,4 dl aktivátort kell adni.

### Felületfertőtlenítés

Műanyag vodorben 30°C-nál nem melegebb vízzel készítsünk 1,5 %-os oldatot úgy, hogy pl. 8 liter térfogatú vodorben 6 mérőkanál (120 g) Sekusept Pulver Classic-ot oldjunk fel. A frissen elkészített fertőtlenítő oldatba mártott felmosóruhával vagy moppal a fertőtlenítendő felületet fel kell mosni, vagy átörölni, majd az oldatot hagyni kell részarádni a felületre. Mechanikus tisztítással a vérszennyezettség is eltávolítható.

**A Sekusept® Pulver Classic korszerű, széles antimikrobális spektrummal (véreltávolító hatással is) rendelkező tisztító – fertőtlenítőszer, Különösen alkalmas eszközök, sterilizálást nem igénylő műszerek, inkubátorok, ezen kívül padló és falfelületek, mosható berendezési tárgyak fertőtlenítésére és tisztítására.**

## Figyelmeztetés

Mivel a nikkelezett és alumínium eszközök nem ellenállóak a vegyi hatásokkal szemben, ezek fertőtlenítésére a szer a korrózió veszélye miatt nem alkalmas.

A Sekusept port vízben ázó műszerekre onteni közvetlenül nem szabad, mindig elegyítés után kell a műszereket az áztató folyadékba helyezni!

Amennyiben a készítmény vagy a fertőtlenítő oldat szembe vagy bőrre, kerülne, úgy azt bőszeges folyóvízzel azonnal alaposan le kell öblíteni. Szükség esetén orvoshoz kell fordulni.

A Sekusept port tartalmazó műanyag vodrot használat után mindig zárjuk vissza.

Gyermekek elől elzárandó!

Élelmiszerektől elkülönítve kell tárolni!

Sekusept Pulver Classic-ot az Aktivátoron kívül más tisztító és fertőtlenítőszerrel keverni tilos!

Az oldat csak 30°C-nál hidegebb vízzel készíthető!

## Kiszereelés

2 kg műanyagvodorben mérőkanállal  
4 x 2 kg **SSC 8**

10 kg műanyagvodorben mérőkanállal  
1 x 10 kg **SSC 10**

Sekusept Pulver Aktivátor 2 liter



10 kg műanyagvodorben

2 kg műanyagvodorben

**CE 0297**

## Alkalmazási koncentráció

	Mennyiség	Behatási idő
Műszer- és eszközfertőtlenítésre általánosan	2 %	60 perc
Poliovírus elleni hatékonyság	2%	5 perc
Ultrahangos mosogatóban	2 %	15 perc
Felületfertőtlenítés kórházban és orvosi praxisban	1,5 %	60 perc
Therápiás kádak fertőtlenítése aktivátorral	2 %	15 perc
Műszer- és eszközfertőtlenítés aktivátorral (Tuberkulocid hatás is)	2 %	15 perc
Sporocid hatás aktivátorral	2 %	60 perc

*kb*

*oth*



# Sekusept® Pulver

CLASSIC



## Összetétel

100 g Sekusept pulver classic hatóanyag-tartalma:

20 g nátriumperbonát

15 g tetraacetiletiléndiámin (TAED)

Továbbá

Nemionos tenzidek, Foszfátok,  
Karbonátok, Korrozóinhibitorok.

Az aktivátor foszforsavat, korróziógátlót,  
tisztításfokozót,  
színezőanyagot tartalmaz.

## Szakvélemény

Mikrobiológiai, virológiai, toxikológiai és  
ökológiai szempontból független európai  
intézetek által elvégzett vizsgálati doku-  
mentumokkal rendelkezünk.

A termék a nagy műszergyártó cégek  
bevizsgálásával rendelkezik: pl Aesculap,  
Wolf, Wappler, Martin, Rüsck, Fujinon.

## Eltarthatóság

Eredeti, ép, bontatlan csomagolásban,  
száraz, hűvös helyen tárolva 2 évig,  
az Aktivátor 3 évig



A Sekusept-kádas rendszer a műszerek  
előkészítéséhez.

Sekusept kád 2 l

Sekusept kád 8 l

Sekusept kád 30 l

Teljes körű szolgáltatást és rendszereket kínálunk, hogy az Ön  
komplett higiéniai szükségletét kielégítsük az intézményi, ipari és  
kórházi takarítás és fertőtlenítés területén. Vegye igénybe  
termékeinket és szolgáltatásainkat Európában és világszerte.  
Az Ecolab-Hygiene az Ön partnere a Teljes Higiéniai  
Megoldásban.

Ecolab-Hygiene Kft.  
1139 Budapest Váci út 81-83.  
Tel: 06 1 886 1307  
Fax: 06 1 886 1310

# ECOLAB®

www.ecolab.hu

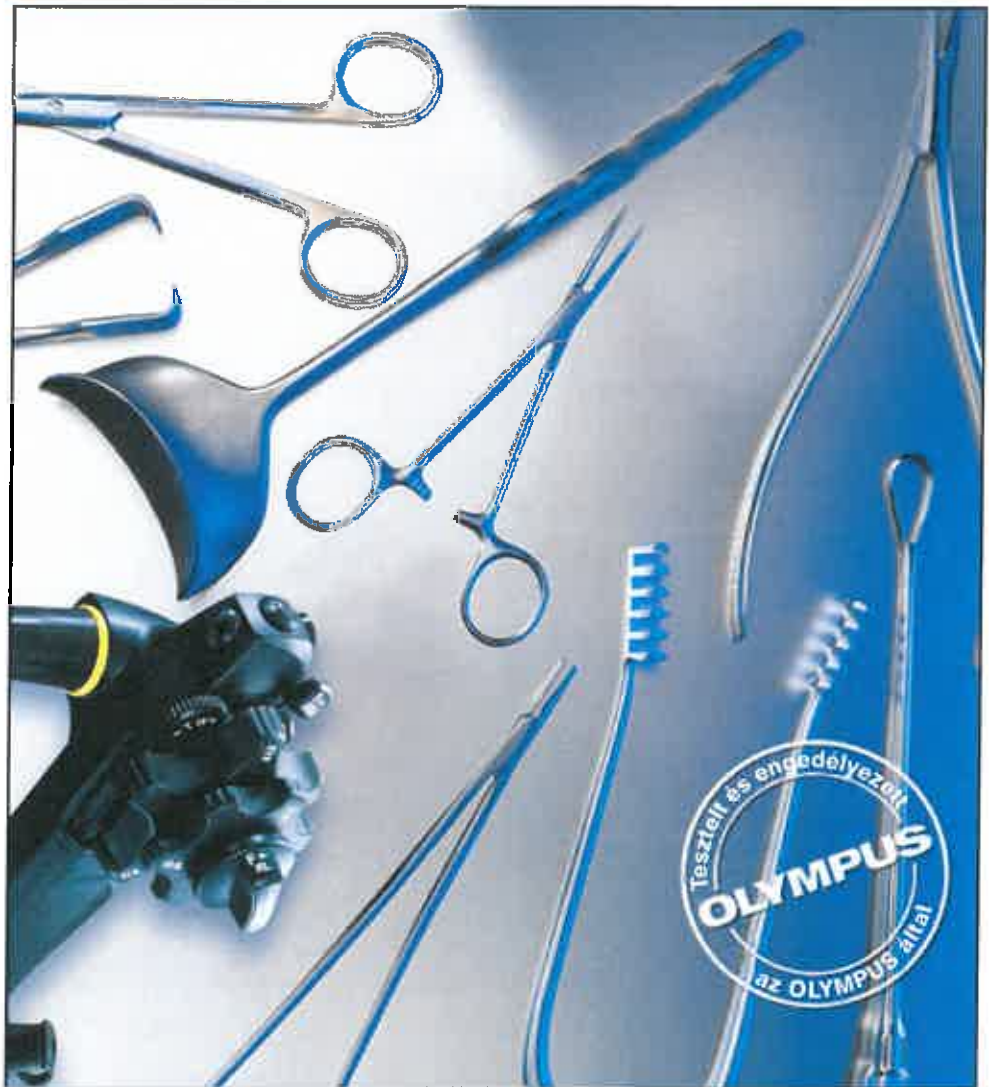
*ben*

*OHU*

## Sekusept® Extra N



Tisztító hatással is rendelkező  
fertőtlenítőszer műszerekhez,  
endoszkóphoz, aneszteziológiai eszközökhöz



- Formaldehidmentes
- Anyagkímélő
- Endoszkópos és műszergyártó cégek bevizsgálásával



# Sekusept® Extra N

A Sekusept® Extra N tisztító hatással is rendelkező műszer-és eszközfertőtlenítő szer.



## Szolgáltatásaink

- DGHM tanúsítvány, OTH engedély.
- Széles hatásspektrum.
- Széles virucid hatásspektrum.
- Alkalmazható ultrahangos berendezésekben is.
- Hozzáadott korrózióinhibitorok.

## Felhasználó előnyei

- Biztonságos használat az egészségügyi dolgozók részére.
- Normális szennyezettség esetén jó tisztítóhatás.
- A korrózióknak ellenálló krómaccélból készült minden műszert kémialetesen tisztít és fertőtleníti.

## Alkalmazási terület

- A Sekusept® extra N összetételénél fogva alkalmas orvosi kézeszközök, fém-, üveg-, műanyag- és gumiesszközök, valamint a fertőtlenített, de nem sterilizált hőérzékeny eszközök és tartozékainak, mint pl. aneszteziológiai tartozékok, és flexibilis endoszkópok (kivéve bizonyos műanyagokat, lásd felhasználási javaslat) egy munkafolyamatban elvégezhető tisztítására és fertőtlenítésére.
- Tiszta oldat: felhasználható 14 nap (fedett helyen való tárolás esetén)
- Szennyezett oldat: a szakmai intézetek (RKI-német, OEK) iránymutatása szerint naponta friss oldatot kell készíteni.



## Munkavédelmi és balesetelhárítási előírások

Vigyázzunk, hogy a készítmény szembe, bőrre, nyálkahártyára ne kerüljön. A fertőtlenítés elvégzéséhez gumikesztyű viselése kötelező.

## Összetétele

100 g Sekusept extra N hatóanyagtartalma: 6 g glutaral, 5 g benzalkoniumklorid  
Továbbá korrózióinhibitorokat, oldószeret és színezőanyagokat és nemionos tenzideket tartalmaz.

## Szakvélemény

Mikrobiológiai, virológiai, toxikológiai és ökológiai szempontból független európai intézetek által elvégzett vizsgálati dokumentumokkal rendelkezünk. Sekusept® extra N a következő műszer- és endoszkópgyártó cégek bevizsgálásával rendelkezik: Olympus, Storz, Rüsch, Martin.

## Hatásspektrum

Baktericid (Mycobaktericid, MRSA), fungicid, virucid (HIV, Hepatitis B inaktiváló hatás)

## Eltarthatóság

Eredeti, ép, bontatlan csomagolásban, száraz, hűvös helyen 2 évig.

## Elsősegélynyújtás

Szembe, bőrre, ruházatra való kerülés esetén azonnal öblítsük le bő folyóvízzel, majd forduljunk orvoshoz.

## Kiszerelés

- 2 literes PE műanyag flakonban, mérőpohárral 4x2 l papírkartonban SEN 4
- 5 literes PE műanyag kannában 3x5 l papírkartonban SEN 15

## Felhasználási javaslat

Fent említett eszközöket használat után azonnal helyezzük Sekuseptextra N oldatba. Ügyeljünk arra, hogy az oldat az eszközt tökéletesen ellepje. Az előírt behatási idő lejárata után az eszközt vegyük ki az oldatból és legalább ivóvíz-minőségű vízzel (még jobb desztillált, vagy teljesen sótlantott vízzel) öblítsük le.

Tartós használat során polycarbonat, polysulfon és acrylüvegéből készült eszközök anyagában nem kizárt kis felületi változás, melyet a használat utáni bőséges öblítéssel teljesen elkerülhetünk.

## Endoszkópok kezelése

Használat után az endoszkópok külső felszínét, a tisztító szelepeken keresztül a csatornákat fertőtlenítőszeres oldattal öblítsük át, és az eszközt ~%1 os Sekusept® extra N oldatba helyezzük. Ebben az oldatban végezzük el a mechanikus tisztítási folyamatot. A tisztítás befejezése után az endoszkópot és csatornáit desztillált vízzel alaposan öblítsük le. A megtisztított endoszkópot és tartozékait ezután a már előkészített, előírt koncentrációjú Sekusept® extra N oldatba helyezzük úgy, hogy az eszközt az oldat teljesen ellepje, és a csatornában légbuborék ne maradjon. Az előírt fertőtlenítési idő letele után az endoszkópot és tartozékait az oldatból emeljük ki, és alaposan öblítsük le. A fertőtlenítésre elkészített munkaoldat 14 napig tárolható megjelölt, fedett, csak erre a célra használt edényben.

A fertőtlenítő áztatás elvégzéséhez ajánljuk a fedővel, szűrőbetéttel ellátott Sekusept műszeráztató kádakat, melyek gazdaságos, környezetbarát felhasználást tesznek lehetővé.

Az endoszkópok beáztatás előtti gondos előkészítésénél, mechanikus tisztításánál, öblítésénél ügyeljünk a gyártó cég előírásainak betartására!

## Alkalmazási koncentráció:

	Mennyiség	Behatási idő
baktericid(Mycobaktericid)	60	% 2 perc
fungicid virucid (HIV, Hepatitis B)	30	% 3 perc
	15	% 5 perc
Ultrahangos tisztítóban alkalmazva baktericid, fungicid, virucid (HIV, Hepatitis B)	5	% 3 perc

CE 0297

ECOLAB®

Ecolab-Hygiene Kft.  
1139 Budapest Váci út 81-83.  
Tel: 06 1 886 1307  
Fax: 06 1 886 1310

www.ecolab.hu

*Handwritten signature*

*Handwritten initials*